

文件 S/8749*

一九六八年八月十六日敘利亞代表致秘書長函

[原件：英文及法文]

[一九六八年八月十六日]

茲奉本國政府訓令，並證實本人一九六八年八月九日至閣下函[S/8742]，謹請注意下開各節。

一九六八年八月十四日紐約時報曾以全頁篇幅掲載 Terence Smith 所著一文，標題為“以色列在敘利亞高地永久定居”。雖然該文全篇俱屬重要，但本人為求節省篇幅起見擬僅引述下開各段，已足使人對於實際情況瞭如指掌：

“El Kuneitra，以色列所佔敘利亞地區——倘使有人對於以色列的哥蘭高地計劃有所懷疑，請駕車至以色列所佔敘利亞領土的起伏山地與草原一遊，此等懷疑即可祛除。

“以色列自一九六七年六月間的六日戰爭最後攻擊中佔領該地區以來，十四個月內已在該地區建立八個移殖區。另有兩個移殖區正在建設中。

“此種移殖區中有三個經營餐館，另一個名叫哥蘭公墾社，位於這個被委棄的阿拉伯城市的邊緣，該社經辦哥蘭遊覽中心，附設有旅館、青年招待所、餐館及加油站各一所。

“所有移殖民似乎沒有一人不作永久打算。

“哥蘭公墾社秘書 Yehuda Harel 曾向一位新近前往的遊客說，‘我們來此已有一年多。這是我們生活的地方。現在它已成為我們的家鄉。’

“移殖區中有四個為‘戰鬪先鋒青年’所佔據，按‘戰鬪先鋒青年’係以色列陸軍的一種組織，在這種組織中，青年男女除從事農作外，同時接受軍事訓練。其中之一即將改為平民公墾社，或稱公共移殖區，由一羣非軍事移殖民接管。所有其他移殖區純粹由平民經營，是在政府許可與支持下設置的。

“若干以色列機關對於哥蘭高地還有其他計劃。猶太民族基金會已宣佈將要運入肉牛一六，〇〇〇頭，在該高原地帶放牧；全國公園管理處正在 Banias 河發源地附近發展巨大的自然保護區。

“以色列考古工作隊曾勘測該地區，準備在下一季在該地從事挖掘；一個富有企業精神的公墾社正將高達一〇，〇〇〇呎的赫夢山(Mount Hermon)被佔領的斜坡開闢為滑雪區域。

“以上種種都給人以他們係來此定居的印象。”

上述一文是又一決定性證據，證實以色列代表在其一九六八年六月二十七日致閣下函[S/8654]中再度提出下列聲明，實係故意撒謊：

“戰鬪先鋒青年團……是以色列國防軍的軍事單位，其活動目的在幫助確保該地區的安全並維持停火。”

這篇文章所提及的猶太民族基金會在權威性的美國猶太年鑑中列為在美利堅合眾國境內活動的猶太民族主義組織之一，並經詮釋如下：

“猶太民族基金會——Keren Kayemeth LeIsrael (一九一〇年)。42 E. 69 Street, N. Y. C., 10021。募集捐款作為購買、發展以及開墾以色列土地之用。”²⁵

由此可見另一個美國猶太民族主義組織正與猶太協會——美國境內相當於以色列政府的機關——合作，在美國政府核可下從事阿拉伯土地殖民化工作，而且居然傲慢無恥地作這種宣佈，至於該政府從中鼓勵、實際支助、並從美國匯出數十億美元以實現此種殖民化工作以及使用暴力逐出阿拉伯農夫與農民，更不待言。

這篇文章的最後部分說到以色列考古工作隊將在敘利亞被佔領地區內進行發掘一節。此種行為實係悍然違反海牙公約及海牙武裝衝突發生時保護文化財產議定書的規定，我們已在一九六七年七月七日致閣下函[S/8040]中提出抗議，並向文教組織提出同樣抗議。以色列代表在其一九六七年七月十四日函[S/8058]中曾否認此事，認為這是毫無根據的指控。以色列發言人輕率發出的卑劣謊言又一次被揭破。以色列

* 本函並曾以 A/7179 編號列為大會文件分發。

²⁵ 同上。

當局竊取敘利亞文化財產——人類文化遺產的一部分——再度使人想起第二次世界大戰期間納粹在歐洲佔領國家內所犯的戰時盜竊罪。

假如以色列領袖意圖與阿拉伯媾和的虛偽呼籲——他們的行為舉動與言論都與此相反——還需要提供證據，則世界報(Le Monde)一九六八年八月八日所載 Allon 將軍的下列聲明便是此種證據：

“以色列決不交還哥蘭高地

“耶路撒冷，八月七日(美聯社)——副總理 Yigal Allon 將軍星期三稱，以色列在未獲得和平解決前將保持其與約旦及埃及的現有邊界，但是決不將哥蘭高地交還敘利亞。他又在向美國婦女組織 Mizrahi 的簡短演說中說，‘估計在可預見的將來’沒有和平解決希望。

“他激昂地說，‘以色列祇有在被迫向大馬士革政府完全投降時纔會將哥蘭高地交還敘利亞。’

“副總理接着說明蘇伊士運河及約旦河對於以色列戰略上的重要性。約旦河提供了一種天然的保護，因為‘越過約旦河需要很大的技術奇蹟’。就蘇伊士運河而言，Allon 將軍稱‘它是第一等的反戰車障礙物’。

“(去年十二月，Allon 將軍曾重申約旦河應宣佈為‘大以色列’的邊界。——參閱十二月三十一日世界報。)”

哥蘭高地不僅經開放作為吸引觀光以色列遊客的名勝，而且已成爲官方訪客的參觀地點。例如紐約時報一九六八年七月十七日出版的一期便載有下列報導：

“Ball 在臺拉維夫訪問 Dayan 及其他助手

“臺拉維夫，七月十六日(美聯社)——美國駐聯合國代表 George W. Ball 乘坐直昇飛機參觀上年自敘利亞攫取的哥蘭高地，以後並在加里利海旁一個合作農場即公墾社與副總理 Yigal Allon 會晤。”

以色列軍事征服者可能已向 Mr. Ball 說，攫取戰略性的哥蘭高地便是打開走向大馬士革及巴格達的道路，並且保證阿拉伯石油不斷流入西方國家及美國。

荷蘭外交部長也曾作同樣訪問。下文係一九六八年七月二十五日新聞通訊社從海牙發出的報導。

“Luns 訪問以色列受窘

“荷蘭外交部長 Dr. Joséph Luns 在以色列作四日正式訪問後歸來稱，他違反了自己的意願被帶往前敘利亞領土。

“他在 Schiphol 飛機場向新聞記者說，昨日在他前往以色列北部荷蘭人所建 Seden Nehenia 公墓社的途中，以色列嚮導帶他離開預定的路線。

“Dr. Luns 說他很快便離開該地區，因爲他身爲荷蘭外交部長不願參觀以色列所佔領的領土。”

有一點應請注意，大家從未聽到 Mr. Ball 在中東作簡短訪問後對哥蘭的被佔領以及其他阿拉伯被佔領土發表類似譴責。本國政府認爲美國駐聯合國代表此次對哥蘭高地作可恥旅行一事極端嚴重。在我們看來，這無非是美國政府不斷支持以色列對阿拉伯土地實施納粹式的征服的又一明證，歷史也將記載美國政府所採立場乃是造成阿拉伯人民悲劇的主要原因，過去是如此，將來仍然如此，本人確信 Mr. Ball 在中東作簡短訪問後一定已經了解此種立場。

上舉紐約時報所載一文強調指出“當政府進行將哥蘭高地併入以色列時很少非阿拉伯人提出抗議”。假如此說正確——事實上並不正確——那是對於聯合國組織前途，實際也就是對於世界和平，極爲不祥的徵兆。墨索里尼征服衣索比亞後各國無動於衷，同謀暗了以及漠不關心的態度導致了國際聯合會的瓦解崩潰。由於各方寬容納粹主義早期攻襲奧地利與捷克斯拉夫的行動，結果引起第二次世界大戰。

那些目前對於以色列納粹的征服、猶太民族主義的攻襲與佔領三倍於以色列的阿拉伯領土加以寬容的人其罪過正無二致。他們因與以色列所犯戰爭罪及違反人道罪相關聯而有罪。

如蒙將本函列爲安全理事會及大會文件分發，實深感荷。

敘利亞駐聯合國
常任代表

(簽名) George J. TOMEH